United Nations A/CN.9/WG.IV/XXXIX/INF.1

General Assembly

Distr.: Limited
15 March 2002

Original: English/French/Spanish

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW
Working Group on Electronic Commerce
Thirty-ninth session
New York, 11-15 March 2002

List of participants

A. States members of the United Nations Commission on International Trade Law

AUSTRIA

Representative: Ms. Sonja NIEDERBERGER
Federal Ministry of Justice

BENIN

BRAZIL

Representative: Mr. Sidney Leon ROMEIRO
Secretary
Permanent Mission

BURKINA FASO

Représentant : S. E. M. Michel KAFANDO
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Représentant permanent

Représentant suppléant : M. Der KOGDANAMA
Deuxième Conseiller
Mission permanente

Job No.: 02-28797

CAMEROON

Représentant :	S. E. M. Martin BELINGA-EBOUTOU Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire Représentant permanent
Représentant suppléant :	M. Rémy NAMA Attaché Présidence de la République
Conseillers :	M. André AKAM AKAM Chef de cellule, Direction des Affaires juridiques Ministère de l'Economie et des Finances
	M. Louis Paul ENOUGA Charge d'études Direction des Affaires juridiques et du Contentieux Ministère du Développement industriel et commercial
	M. Philippe Camille AKOA Chef de service Direction des Affaires non répressives et du Sceau Ministère de la Justice
	M. Aurélien ETEKI Direction des Nations Unies et de la Coopération non gouvernementale Ministère des Relations extérieures

CANADA

Representative:	Ms. Joan REMSU General Counsel Private International Law Team Department of Justice
Alternate Representatives	Mr. Jacques GAUTHIER General Counsel, Legal Services Unit Public Works and Government Services Department of Justice
	Mme Jeanne Proulx Avocate Légiste Ministère de la Justice du Québec, Québec
	Mr. Ian Kerr Canada Research Chair in Ethics, Law and Technology University of Ottawa Special Counsel, Technology Law Nelligan O'Brien Payne LLP

CHINA

Representatives:

Ms. LI Ling
Inspector. Department of Treaty and Law
Ministry of Foreign Trade and Economic Cooperation

Mr. ZENG Chen
Official
Department of International Electronic Commerce Administration
Ministry of Foreign Trade and Economic Corporation

Mr. KANG Yingjie
Official, Department of Treaty and Law
Ministry of Foreign Trade and Economic Cooperation

Ms. CHEN Hongying
Second Secretary
Permanent Mission

COLOMBIA

Representantes:

S. E. Sr. Alfonso VALDIVIESO SARMIENTO
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
Representante Permanente

S. E. Sr. José Nicolás RIVAS ZUBIRIA
Embajador Alterno
Misión Permanente

Sr. Guillermo Francisco REYES
Consejero
Misión Permanente

Sr. Marco PÉREZ
Investigador
Universidad Externado

Sra. Mirza GNECCO
Segundo Secretario
Misión Permanente

FIJI

Representative:

Ms. Asenaca ULUIVITI
Second Secretary
Permanent Mission

FRANCE

Représentant : Mme Sonya DJEMNI-WAGNER
Magistrat au Service des Affaires Européennes et Internationales
Ministère de la Justice

Représentant suppléant : M. Eric CAPRIOLI
Professeur associé à l'Université de Nice
Sophia-Antipolis et Professeur à l'EDHEC
Avocat au Barreau de Nice

GERMANY

Representatives: Mr. Fabian REUSCHLE
Judge
Executive Assistant, Section Commercial Contracts, Transport Law
Federal Ministry of Justice

Mr. Thomas SOLBACH
First Secretary
Permanent Mission

HONDURAS

Representante: Sr. Jorge Roberto MARADIAGA
Profesor de Derecho Mercantil UNAH
Abogado y Notario

INDIA

Representative: Mr. Narinder SINGH
First Secretary
Permanent Mission

IRAN (REPUBLIC ISLAMIC OF)

Representative: Mr. Seyed Hossein ENAYAT
Head of the Legal Department
Ministry of Foreign Affairs, Tehran

ITALY

Representative: H. E. Mr. Pier Benedetto FRANCESE
Ambassador
Deputy Permanent Representative

Advisers: Ms. Brunella BORZI
First Counsellor
Permanent Mission

ITALY (continued)

Mr. Ugo DRAETTA
Ministry of Foreign Affairs

Mr. Pierfrancesco DE ROSSI
Ministry of Foreign Affairs

JAPAN

Representatives: Mr. Yutaka YAMAMOTO
Professor , Faculty of Law
Sophia University

Ms. Junko HAYAKASHI
Special Advisory Staff to the Director-General
Civil Affairs Bureau
Ministry of Justice

KENYA

Representative: Mr. Daniel KIPKEMEI KOTTUT
First Secretary (Legal Affairs)
Permanent Mission

LITHUANIA

MEXICO

Representante: Sr. José María ABASCAL
Asesor Externo de Derecho Internacional Privado
de la Consultoría Jurídica
Secretaría de Relaciones Exteriores

MOROCCO

PARAGUAY

ROMANIA

RUSSIAN FEDERATION

Representative: Mr. Nikolay V. PLATONOV
Senior Legal Adviser
Trade Representation of the Russian Federation to the
United States of America
Washington, D.C.

RWANDA

SIERRA LEONE

H. E. Mr. Allieu Ibrahim KANU
Ambassador
Deputy Permanent Representative (Legal Affairs)

Ms. Claire BISIAUX
Legal Adviser
Permanent Mission

SINGAPORE

Representatives:

Mr. Jeffrey CHAN Wah Teck
Head, Civil Division
Senior State Counsel
Attorney-General's Chambers

Ms. Hema SUBRAMANIAN
State Counsel
Attorney-General's Chambers

Mr. Andy SIM Yock Ann
Senior Assistant Director
Legal Policy Division
Ministry of Law

Ms. Mei Poh LEE
Senior Director (Policy) & Chief Legal Counsel
Info-communications Development Authority

Ms. Mary WONG Wai San
Senior Lecturer
Faculty of Law
National University of Singapore

SPAIN

Representante:

Sr. Rafael ILLESCAS ORTIZ
Catedrático de Derecho Mercantil
Universidad Carlos III, Madrid

Consejero:

Sr. Manuel GÓMEZ-ACEBO
Misión permanente

SUDAN

SWEDEN

Representative: Mr. Magnus MEDIN
Deputy Director
Ministry of Justice

THAILAND

Representatives: Mr. Slaikate WATTANAPAN
Court of Appeal Judge
Office of the Judiciary

Mrs. Vilawan MANGKLATANAKUL
First Secretary
Department of Treaties and Legal Affairs
Ministry of Foreign Affairs

THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA

UGANDA

Representative: H. E. Mr. Matia Mulumba SEMAKULA KIWANUKA
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative

Advisers: Mr. Joseph Bossa
Legal Counsel
Bank of Uganda

Ms. Rossette NYIRINKINDI KATUNGYE
Counsellor
Permanent Mission

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

UNITED STATES OF AMERICA

Representative: Mr. Harold S. BURMAN
Office of the Assistant Legal Adviser for Private Law
Department of State, Washington D. C.

Advisers: Mr. James Bryce CLARK
McLure Moynihan Inc.
Agoura Hills, CA

UNITED STATES OF AMERICA (continued)

Mr. Richard FIELD
Attorney at Law
Cliffside Park, NY

Mr. Henry GABRIEL
University of Loyola School of Law
New Orleans, LA

Mr. William LUDDY, Jr.
Rensselaer Polytechnic Institute
Hartford, Conn.

URUGUAY

Representantes: Sr. Matias RODRÍGUEZ
Secretario General
Administración Nacional de Telecomunicaciones (ANTEL)

Sra. Ministro Susana RIVERO
Representante Permanente Adjunta
Encargada de Negocios del Uruguay
Misión permanente

B. Observer States

ARGENTINA

Representantes: Dra. Ana Isabel PIAGGI de VANOSSI
Juez de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Comercial

Sr. Ricardo Luis BOCALANDRO
Consejero
Misión permanente

AUSTRALIA

Representative: Mr. Colin MINIHAN
Information and Security Law Division
Attorney-General's Department

BANGLADESH

Representative: H.E. Mr. Iftekhar Ahmed CHOWDHURY
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative

Alternate Representative: Mr. Mosud MANNAN
Counsellor
Permanent Mission

BELGIUM

Représentant : Mr. Jean-Christophe BOULET
Conseiller adjoint
Ministère de la Justice
Direction générale de la Législation civile et des Cultes

CYPRUS

Representatives: Mr. Georges KASOULIDES
Deputy Permanent Representative
Permanent Mission

Mr. Yiorgos CHRISTOFIDES
Second Secretary
Permanent Mission

CZECH REPUBLIC

Representative: Mr. Luboš JOZA
Deputy Director, International Law Department
Ministry of Industry and Trade

Alternate Representative: Mr. Emil RUFFER
Adviser to the Chairman of the Office for
Public Information Systems

DENMARK

Representative: Mr. Michael ELMER
Vice President of the Maritime and Commercial Court
Copenhagen Maritime and Commercial Court

DOMINICAN REPUBLIC

Representante: Sr. Rafael OFAÑEZ
Ministero Consejero
Misión Permanente

FINLAND

Representative: Ms. Marjo LAHELMA
Counsellor of Legislation
Ministry of Justice

INDONESIA

Representative:	Mr. Desra PERCAYA Counsellor Permanent Mission
Advisers:	Mr. Ferry ADAMHAR Counsellor Permanent Mission
	Mr. Hendrikus IVO Official Bank of Indonesia
	Mr. Hendra JAYA SUKMANA Official Bank of Indonesia

IRAQ

Representative:	Mr. Abdul Munim AL-KADHE Minister plenipotentiary Permanent Mission

IRELAND

Representative:	Mr. Jonathan BUTTIMORE Advisory Counsel Office of the Attorney General

ISRAEL

Representative:	Mr. Meron HACOHEN Legal Adviser Ministry of Industry and Trade

MALTA

Representative:	H. E. Mr. Walter BALZAN Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary Permanent Representative
Alternate Representatives:	Mr. Hector BONAVIA Deputy Permanent Representative Permanent Mission
	Mr. Jesmond SCHEMBRI Counsellor Permanent Mission

MALTA (continued)

Ms. Sandra VASSALLO
First Secretary
Permanent Mission

Mr. Julian VASSALLO
First Secretary
Permanent Mission

Mr. Pierre Hili
First Secretary
Permanent Mission

NEW ZEALAND

Representative: Mr. David GODDARD
Special Counsel - International Regulatory and Competition Policy Branch
Ministry of Economic Development

NIGERIA

Representative: H. E. Mr. Arthur C. I. MBANEFO
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative

Alternate Representative: H. E. Mr. Teniola Olusegua APATA
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Deputy Permanent Representative

Advisers: Mr. Kenjika Limus EKEDE
Minister Counsellor

Mrs. Cecilia Olufolake YAHAYA
Senior Counsellor

Mr. S. M. ONEKUTU
Principal Legal Officer
Central Bank of Nigeria

NORWAY

Representative: Mr. Thomas MYHR
Senior Adviser
Royal Ministry of Trade and Industry

Alternate Representative: Ms. Laila STENSENG
Second Secretary
Permanent Mission

PERU

Representante: Sr. Augusto CABRERA REBAZA
Primer Secretario
Misión Permanente

PHILIPPINES

Representatives: Mr. Anacleto Rei A. LACANILAO III
Minister
Permanent Mission

Mr. Romulo V. MANLAPIG
Special Trade Representative
Philippine Trade and Investment Center
New York

POLAND

Representatives: Ms. Danuta WIECZOREK
Acting Director, Department of Information Society
Ministry of Infrastructure

Mr. Aleksander ARNDT
Legal Department
Ministry of Economy

PORTUGAL

Representatives: Mr. Luis BRITO CORREIA
Adviser
Ministry for Foreign Affairs

Mr. Gil GALVÃO
Adviser
Ministry of Justice

Mr. Paulo JERÓNIMO
Adviser
Ministry of Justice

REPUBLIC OF KOREA

Representatives: Mr. HWANG Cheol-kyu
Counsellor
Permanent Mission

Mr. CHUNG Wan-yong
Professor of Law
Kyung Hee University

REPUBLIC OF KOREA (continued)

Mr. WANG Sang-han
Professor of Law
Sukang University

SAUDI ARABIA

Representative: H. E. Mr. Fahad AL-ATANI
Ministry of Trade
Kingdom of Saudi Arabia

Alternate Representatives: Mr. Mahmoud AL-NAMAN
Second Secretary
Permanent Mission

Mr. Talal AL-ENAZI
Third Secretary
Permanent Mission

SWITZERLAND

Représentants : Mme Danielle GAUTHEY LADNER
Juriste, Office fédéral de la Justice
Département fédéral de Justice et Police

M. Valentin ZELLWEGER
Conseiller
Mission permanente

TUNISIA

Représentants : S. E. M. Noureddine MEJDOUB
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Représentant permanent

M. Noureddine BOUDRIGA
Directeur général
Agence nationale de certification électronique

M. Abdelamajid M'HIRI
Chargé de mission
Ministère des Technologies de la Communication

M. Taoufik RAJBI
Directeur Adjoint
Direction Générale des Technologies et de la Communication

Mlle Soumaia ZORAI
Conseillère
Mission Permanente

TURKEY

Representatives: Ms. Jale ÖZEL
Legal Adviser
Central Bank of the Republic of Turkey

Mr. Teoman UYKUR
Legal Counsellor
Permanent Mission

C. International Organizations

1. Organizations of the United Nations system

UNITED NATIONS CONFERENCE ON TRADE AND DEVELOPMENT (UNCTAD)

Representative: Mr. Carlos MORENO
Legal Officer
E-Commerce Branch
Division for Services Infrastructure for Development and Trade Efficiency

UNITED NATIONS INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION (UNIDO)

Representative: Mr. Grzegorz DONOCIK
Senior Liaison Officer
UNIDO Office, New York

THE WORLD BANK

Representative: Mr. David E. SATOLA
Senior Counsel

WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (WIPO)

Representative: Mr. Takeshi HISHINUMA
Associate Legal Officer
Electronic Commerce Section
Office of Legal and Organization Affairs and PCT System

2. Intergovernmental organizations

EUROPEAN SPACE AGENCY

Representative: Mr Mickaël TORRADO
Legal Administrator
Legal Department

HAGUE CONFERENCE ON PRIVATE INTERNATIONAL LAW

Representative: Ms. Avril HAINES
Temporary Legal Officer
Permanent Bureau

INTER-AMERICAN DEVELOPMENT BANK

Representative: Mrs. Sabine ENGELHARD
Senior Procurement Specialist
Procurement Policy and Coordination Office
Regional Operations Support Office

ORGANISATION FOR ECONOMIC CO-OPERATION AND DEVELOPMENT (OECD)

Representative: Mr. Taizo NAKATOMI
Principal Administrator of the Information
Computer and Communications Policy Division
Directorate for Science, Technology and Industry

3. **Non-governmental organizations invited by the Commission**

ASSOCIATION OF THE BAR OF THE CITY OF NEW YORK

Mr. Max VALERIO
Committee on Foreign and Comparative Law

INTERNATIONAL ASSOCIATION OF PORTS AND HARBORS (IAPH)

Representative: Mr. Hugh WELSH
Deputy General Counsel, Law Department
The Port Authority of New York & New Jersey
New York

INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE (ICC)

Representatives: Mr. Mark BOHANNON
General Counsel and Vice President for Government Affairs
Software & Information Industry Association (SIIA), Washington

Mr. David A. FARES
Director, Electronic Commerce
U.S. Council for International Business (USCIB), New York

Mr. Christopher KUNER
Morrison and Foerster, Brussels

INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE (ICC) (continued)

Mr. Pier Francesco MENEGHINI
Lawyer,
Meneghini & Partners Law Firm, Milan

Ms. Anna NORDÉN
AddTrust AB, Stockholm

Ms. Christina HULTMARK RAMBERG
Professor, Stockholm School of Economics, Stockholm

Ms. Heather I. SHAW
Manager, Banking, Commercial Practice and E-Business
U.S. Council for International Business (USCIB), New York

INTERNATIONAL LAW INSTITUTE

Representative: Mr. Michael RASCHID

INTERNATIONAL UNION OF MARINE INSURANCE

Representative: Mr. Andrew GARGER
Liability Committee

INTERNET LAW AND POLICY FORUM

Representative: Mr. Andrew KONSTANTARAS
Executive Director

UNION INTERNATIONALE DU NOTARIAT LATIN (UINL)

Representative: Mr. William B. KENNAIR
Notary
John Venn and Sons, London

SECRETARIAT

Mr. Jernej SEKOLEC, Secretary of the United Nations Commission on International Trade Law; Chief, International Trade Law Branch, Office of Legal Affairs

Mr. José Angelo ESTRELLA FARIA, Legal Officer, International Trade Law Branch, Office of Legal Affairs, Secretary of the Working Group on Electronic Commerce

Mr. Renaud SORIEUL, Senior Legal Officer, International Trade Law Branch, Office of Legal Affairs